



Fachstelle für Internationale Jugendarbeit
der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Programm-Nr.: 14.2871-10-RUS

AUSSCHREIBUNG

Partnerbörse, Begegnungen für und mit Jugendlichen aus Deutschland und der Russischen Föderation in 2010

18. Oktober – 20. Oktober 2010 in Bonn

ein gemeinsames Projekt der Stiftung Deutsch-Russischer Jugendaustausch gGmbH und IJAB – Fachstelle für Internationale Jugendarbeit der Bundesrepublik Deutschland e.V.

1 Ziele

Ziel ist es, interessierte freie und öffentliche Träger der Jugendhilfe in Deutschland sowie in der Russischen Föderation, aus der Region Swerdlowsk (Hauptstadt: Ekaterinburg) zusammen zu bringen und somit neue deutsch-russische Jugendprojekte zu initiieren und zu vernetzen.

Ein weiteres Ziel der Partnerbörse ist es, Perspektiven in der Zusammenarbeit aufzuzeigen und Informationen zu den aktuellen Rahmenbedingungen und Fördermöglichkeiten zu vermitteln.

2 Veranstaltungstermin und -ort:

18. 10. bis 20.10.210

CJD Tagungs- und Gästehaus Bonn
Graurheindorfer Str. 149
53117 Bonn
fon: 0228 / 98 96-0
fax: 0228 / 98 96-111
cjd.bonn@cjd.de
<http://www.cjd-bonn.de>

gefördert durch



**Stiftung
Deutsch-Russischer
Jugendaustausch**

*Eine Initiative des Bundesministeriums für Familie,
Senioren, Frauen und Jugend, der Freien und
Hansestadt Hamburg, der Robert Bosch Stiftung und
des Ost-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft*

3 Voraussichtlicher Zeitplan der Veranstaltung:

Montag, 18.10.10	Anreise der deutschen Teilnehmenden .
Dienstag, 19.10.10	
ganztags	Gemeinsame Partnerbörse Präsentation der Partnerfindung Ausarbeitung von Kriterien für einen effektiven Jugendaustausch Gemeinsame Auswertung
Mittwoch, 20.10.10	Abreise der deutschen Teilnehmenden

4 Teilnehmende

Die Regionale Partnerbörse richtet sich an haupt- und ehrenamtliche Mitarbeiter(innen) von Trägern der Jugendhilfe, deren Verbände, Organisationen bzw. Einrichtungen die Absicht einer Zusammenarbeit mit russischen Trägern der Jugendarbeit erkennen lassen.

Zahl der Teilnehmenden: je ca. 8 Personen

5 Praktische Umsetzung

Die Durchführung der Partnerbörse erfolgt in Zusammenarbeit mit dem Departement für Jugendpolitik der Swerdlowsker Region in Jekaterinburg.

Während der Begegnung werden Tipps zu Planung, Finanzierung und Organisation von Jugendbegegnungen gegeben sowie bisherige Erfahrungen und Probleme bei internationalen Jugendbegegnungen gemeinsam erörtert.

Weitere Merkmale des Programms sind:

- systematische Vorbereitung der Teilnehmenden zu Beginn der Partnerbörse
- Vermittlung von neuen Methoden in der Planung einer Jugendbegegnung
- Durchführung von Kontaktbesuchen vor Ort

Im ersten Teil der Partnerbörse soll es daher vor allem darum gehen, wie man den richtigen Partner findet, wie man mit ihm zusammenarbeitet und schließlich eine konkrete Austauschmaßnahme vorbereitet.

Bei der Suche nach einem geeigneten Partner wird jeder zunächst nach einer vergleichbaren Gruppe suchen, die auch ähnliche Interessen hat.

Das ist in den meisten Fällen auch sinnvoll, die Gruppen müssen zusammenpassen, etwas miteinander anfangen können (aber auch Unterschiede können reizvoll sein), ein gemeinsames Ziel haben. Aber viel wichtiger als die äußere Übereinstimmung ist, dass man ähnliche Vorstellungen davon hat, warum man sich begegnen möchte, was man miteinander vorhat und was einen verbindet.

6 Kosten und Leistungen

Die Kosten für Teilnahme, Unterkunft und Verpflegung werden aus den Mitteln der Stiftung Deutsch-Russischer Jugendaustausch getragen. Die An- und Abreise nach/von Bonn wird in Höhe von max. 95,00 € erstattet.

7 Anmeldefrist

Die Anmeldungen zur Teilnahme an der Partnerbörse müssen – versehen mit einer befürwortenden Bestätigung durch die Entsendestelle – **bis spätestens 30. August 2010** bei IJAB vorliegen. Bitte hierzu das beigefügte Anmeldeformular verwenden.

8 Allgemeiner Hinweis

Ergänzende Informationen können bei IJAB, Paul Szczesny (Tel.: 0228 – 9506102) oder Ilona Jauch (Tel.: 0228 – 9506103), eingeholt werden.

Bonn, 27. Juli 2010

IJAB – Fachstelle für Internationale Jugendarbeit
Der Bundesrepublik Deutschland e.V.
Godesberger Allee 142 – 148
53175 Bonn
Tel.: 0228 – 9506-0
Fax. 0228 – 9506-199
www.ijab.de

In der internationalen Jugendarbeit habe ich folgende fachliche Erfahrungen:

Mit der Teilnahme an dem Programm verbinde ich folgende fachliche Erwartungen:

An folgenden IJAB-Programmen habe ich bereits teilgenommen:

Sprachkenntnisse:	Sprache	gut	befriedigend	ausreichend
	Englisch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstige:		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Namen, Anschrift und Telefonnummer nächster Angehöriger zur Benachrichtigung in Notfällen:		
Name:	Anschrift:	Tel.:

Die für o.g. Programm entstehenden Fahrtkosten bekomme ich von meinem Dienstherrn/Arbeitgeber erstattet <input type="checkbox"/>	nicht erstattet <input type="checkbox"/>
--	--

Die Teilnahmebedingungen für das oben bezeichnete Programm habe ich zur Kenntnis genommen und verpflichte mich zu ihrer Einhaltung. Ich bin damit einverstanden, dass IJAB meine Daten an Programmbeteiligte weitergibt und im Rahmen der Arbeit und Statistik der Fachstelle elektronisch speichert und weiterverarbeitet. Privatadresse und sonstige private Angaben werden ausschließlich intern verwendet.

Ebenso stimme ich zu, dass Fotos, die während des Programms/der Veranstaltung aufgenommen werden und auf denen ich abgebildet bin, von IJAB bei Veröffentlichungen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Fachstelle genutzt und weiterverwendet werden (z. B. Berichte, Dokumentationen, Webseiten, usw.).

Ort Datum Unterschrift

Entsendestelle ↓ (Träger der Jugendarbeit, für den Sie tätig sind) Bezeichnung und Anschrift (Stempel)

Aufgrund fachlicher Qualifikation benennen wir Frau/Herrn _____
für das oben bezeichnete Programm und befürworten die Teilnahme aus dienstlichem/verbandlichem Interesse.

Ort Datum Unterschrift

Teilnahmebedingungen

1. Das in der Ausschreibung bezeichnete Programm wird von IJAB - Fachstelle für Internationale Jugendarbeit der Bundesrepublik Deutschland e.V. im Auftrag der Stiftung Deutsch-Russischer Jugendaustausch gGmbH (SDRJ) durchgeführt. Es wird als Maßnahme der Internationalen Jugendarbeit aus Mitteln des Kinder- und Jugendplanes des Bundes gefördert.

Die nachstehenden Teilnahmebedingungen wurden im Einvernehmen mit der Stiftung erstellt und sind für alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen verbindlich.

2. Mit der Übersendung der Anmeldebestätigung von IJAB wird die Teilnahme verbindlich und verpflichtet den/die Teilnehmer/-in zur fristgerechten Überweisung des Teilnehmerbeitrags.

Bei nicht fristgerechter Überweisung ist IJAB berechtigt, die angemeldete Person von der Teilnahme auszuschließen. Für diesen Fall sowie bei Rücktritt der angemeldeten Person von der Teilnahme aus Gründen, die der/die Teilnehmer/-in selbst zu vertreten hat, sind bereits entstandene Kosten zu erstatten.

3. Mit seiner/ihrer durch Unterschrift auf der Anmeldung erklärten Anerkennung der Teilnahmebedingungen verpflichtet sich der Teilnehmer / die Teilnehmerin:

- zur vollzeitlichen Teilnahme an den für das Programm vorgesehenen Vor- und Nachbereitungsveranstaltungen sowie an dem vom IJAB-Programmpartner im Ausland vorbereitetem Fachprogramm,
- zur aktiven Mitarbeit im Programm,
- zur Mitarbeit bei Auswertung und Nachbereitung des Programms durch Vorlage eines ausführlichen Erfahrungsberichts innerhalb von vier Wochen nach Programmende,
- persönliche Interessen zugunsten der Gruppe zurückzustellen

4. Versicherungsschutz

Laut Kinder- und Jugendplan des Bundes (KJP) hat IJAB als Träger einer internationalen Maßnahme dafür Sorge zu tragen, dass die teilnehmenden Personen gegen Unfall, Krankheit und Schadenersatzansprüche ausreichend versichert sind. Dies bedeutet nicht, dass IJAB zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung verpflichtet ist, sondern lediglich, dass von den Teilnehmenden eine Bestätigung über ausreichenden Versicherungsschutz eingeholt werden muss.

Sollten Unsicherheiten bezüglich Ihres Versicherungsschutzes bestehen, bietet IJAB als Sonderservice an, für die Dauer des Auslandsaufenthalts beim *jugendhaus düsseldorf* eine Kompaktversicherung zu günstigen Konditionen abzuschließen. Diese Kompaktversicherung umfasst Kranken-, Unfall-, Haftpflicht- und Rechtsschutzversicherung. Die Kosten hierfür belaufen sich pro Reisetag auf 0,60 € (europäisches Ausland) bzw. 0,70 € (außereuropäisches Ausland) und müssen von IJAB separat in Rechnung gestellt werden. Reisegepäck ist selbst zu versichern.

5. Allgemeine Hinweise

Die fachliche Qualifikation für die Teilnahme an dem Programm sowie gute Allgemeinkenntnisse von der gesellschaftlichen und politischen Situation der Bundesrepublik Deutschland werden bei jedem Teilnehmer / jeder Teilnehmerin als selbstverständlich vorausgesetzt.

Bedingt durch die Begegnung mit einer anderen Kultur, durch ungewohntes Klima und ungewohnte Verpflegung und auch durch das ständige Zusammenleben in einer Gruppe können die ohnehin anstrengenden Fachprogramme im Ausland eine ungewöhnliche physische und psychische Belastung bedeuten. Alle Teilnehmer/-innen sollten darauf vorbereitet sein.